Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the Development:	PEAK CASTLE
- 發展項目名稱:	拍居
Date of the Sale:	Tender period from 30 July 2018 to 30 July 2018
出售日期:	招標期由2018年7月30日至2018年7月30日
Time of the Sale:	From 30 July 2018 to 30 July 2018
出售時間:	From 9:00 a.m. to 11:00 a.m.
	由2018年7月30日至2018年7月30日
	由上午9時至上午11時
	Commencement date and time of the tender:
	9:00 a.m. on 30 July 2018
	招標開始日期及時間為
	2018年7月30日上午9時
	Closing date and time of the tender:
	11:00 a.m. on 30 July 2018 (Note: see "Other matters" below)
	招標截止日期及時間為
	2018年7月30日上午11時 (注意:請參閱下文「其他事項」)
Place where the Sale will take place:	26/F, Emperor Group Centre, No. 288 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong
出售地點:	香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心26樓
Number of specified residential	
properties that will be offered to be sold:	1
將提供出售的指明住宅物業的數目:	
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold:	

Description of the specified residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following house(s):

以下洋房:

House 13

13號洋房

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Sale by Tender

See details and particulars in the tender notice. Between 10:00 a.m. and 6:00 p.m. from 27 July 2018 daily and up to the closing time of the closing date of the tender, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at the following venue:-

2/F, Emperor Group Centre, No. 288 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong

以招標方式出售

請參閱招標公告的細節和詳情。由2018年7月27日起毎日上午10時正至晚上6時正,直止招標截止日期之截止時間為止,招標公告及其他有關招標文件可於以下地點免費領取:-

香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心2樓

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的 優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

Other matters

其他事項

The Vendor does not undertake and is under no obligation to, review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor also has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender from time to time by amending the Sales Arrangements; and has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何購買指明住宅物業要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有全權透過修改銷售安排不時更改招標於招標截止日期及/或時間;及有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。

The tender of the specified residential properties will proceed in accordance with the Sales Arrangements irrespective of whether any Tropical Cyclone Warning Signal or any Rainstorm Warning Signal is in effect at any time on the closing date of the tender.

即使於招標截止日期任何時間內有任何熱帶氣旋警告信號或任何暴雨警告信號,指明住宅物業的招標會繼續按銷售安排進行。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following venue:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取:

2/F, Emperor Group Centre, No. 288 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong

香港灣仔軒尼詩道 288 號英皇集團中心 2 樓

Date of issue: 26 July 2018 發出日期: 2018年7月26日